

*Bisco*

CE 0459

**DUOLINK™** *Dual-Cured*

*Composite Luting Cement*

**Instructions for Use**

ES



Bringing Science to  
the *Art* of Dentistry™

BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Road  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
847-534-6000  
1-800-BIS-DENT

IN-027R6  
Rev. 8/08

# DUO-LINK™\*

## Cemento de Resina Compueta

### INFORMACION GENERAL

**DUO-LINK** es un cemento de resina compuesta de curado dual, radio-aparente con alto contenido de relleno, con una fórmula especialmente desarrollada para la cementación de restauraciones de porcelana, cerámica, metal y resina compuesta, así como postes de metal y de fibra. Este producto está disponible en dos tonalidades estéticas, Translucent y Clear. **DUO-LINK** debe ser utilizado con adhesivos universales como ALL-BOND 2<sup>®</sup>, ALL-BOND 3<sup>®</sup>, ONE-STEP<sup>®</sup>\*/ONE-STEP PLUS or ALL-BOND SE<sup>®</sup>.\*.

#### Indicaciones

Utilice **DUO-LINK** como agente cementante en las siguientes situaciones clínicas:

1. Coronas metálicas, puentes e incrustaciones (incluye restauraciones metal-porcelana y metal-resina compuesta)
2. Coronas, incrustaciones y puentes de resina compuesta
3. Postes metálicos y no metálicos
4. Coronas e incrustaciones de porcelana (incluidos circonio y alumina)

**NOTA:** Se recomienda el uso de **CHOICE™ 2** para la cementación de carillas.

### INFORMACION TECNICA

#### A temperatura ambiente (20°C/68°F-25°C/77°F):

	<u>Jeringas Individual</u>	<u>Jeringas Duales</u>
<b>Tiempo de trabajo:</b>	Mínimo 2 min. 15 sec. (incluyendo el mezclado)	Mínimo 2 min.
<b>Tiempo de endurecimiento:</b>	Máximo 6 min. 30 sec.	Máximo 5 min. 30 sec.

**Los tiempos de trabajo y endurecimiento serán acelerados por la temperatura oral. El cemento también endurecerá más rápido al estar en contacto con los acondicionadores de ALL BOND 2.**

### INSTRUCCIONES DE USO

#### CEMENTACION DE RESTAURACIONES DE CERAMICA Y DE RESINA COMPUESTA LIBRES DE METAL

#### **A. Preparación Dental**

1. Remueva la restauración provisional y limpie cuidadosamente la preparación. El eugenol puede afectar la polimerización de algunos materiales resinosos. Si se utilizo un cemento provisional que contiene eugenol, limpie la preparación con piedra pomez y elimine cualquier resto de cemento.
2. Grabe utilizando materiales como UNI-ETCH<sup>®</sup> w/BAC or ETCH-37™\* w/BAC, de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Si utiliza un adhesivo de autograbado, como ALL-BOND SE, salte este paso y vaya directo al paso 3.
3. Aplique un adhesivo como ALL-BOND 2, ALL-BOND 3, ONE-STEP/ONE-STEP PLUS, or ALL-BOND SE, de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

#### **B. Preparación de la Restauración**

##### Restauraciones de Cerámica/Porcelana:

**IMPORTANTE:** Debido a que las distintas cerámicas requieren de diferentes tratamientos de la superficie, contacte a su laboratorio para consultar cual es el acondicionamiento de superficie adecuado.

1. Si la restauración requiere del uso de Silano, aplique una a dos capas delgadas de productos como BIS-SILANE™\* a la parte interna de la restauración. Espere 30 segundos y seque utilizando aire.
2. Aplique una capa delgada de un acondicionador resinoso como libre PORCELAIN BONDING RESIN\*. Adelgace la capa con aire. **NO POLIMERIZAR. O**

Aplique el adhesivo siguiendo las instrucciones del fabricante.

### **Restauraciones de Resina:**

1. Prepare la superficie interna de la restauración siguiendo las especificaciones del laboratorio.
2. Aplique una capa de adhesivo siguiendo las especificaciones del fabricante.

### **Restauraciones de Metal (incluye Metal-Porcelana):**

1. Prepare la superficie interna de la restauración siguiendo las especificaciones del laboratorio.
2. Aplique una capa de acondicionador de metales como Primer A y B de ALL BOND 2, Primers A y B de ALL BOND 3 o ONE STEP/ONE STEP PLUS de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

### **C. Cementación**

1. Si utiliza una jeringa dual, siga las instrucciones de **USO DE JERINGA DUAL** para la aplicación de **DUO-LINK**. Si utiliza jeringas individuales, mezcle partes iguales de la base y del catalizador de **DUO-LINK** en una pasta uniforme (10 a 15 segundos) hasta que adquiera un color uniforme. Llene la parte interna de la restauración con **DUO-LINK** utilizando un instrumento.
2. Coloque la restauración en la preparación aplicando presión suave y pasiva.
3. Remueva el exceso de cemento inmediatamente con un pincel o instrumento.
4. Polimerizar cada superficie de la restauración durante 40 segundos.

## **CEMENTACIÓN DE POSTES**

### **A. Preparación del Espacio para Postes:**

1. Grabe utilizando un agente de grabado como UNI-ETCH w/BAC or ETCH-37 w/BAC siguiendo las instrucciones del fabricante y lave con agua.
2. Elimine el exceso de humedad dentro del conducto utilizando puntas de papel.
3. Aplique un adhesivo como ALL-BOND 2, ALL-BOND 3 or ONE-STEP/ONE-STEP PLUS siguiendo las instrucciones del fabricante.
4. Elimine el exceso de adhesivo utilizando puntas de papel; repita este paso hasta que la punta de papel salga seca del conducto. Este paso es importante para asegurar la remoción de acúmulos de adhesivo que pudiesen interferir en el asentamiento correcto del poste.
5. Fotocure el adhesivo siguiendo las instrucciones del fabricante.

### **B. Cementación de los Postes**

1. Cubra el poste a cementar, como el D.T. LIGHT-POST® con un adhesivo siguiendo las instrucciones del fabricante, o prepare la superficie del poste de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
2. Si utiliza una jeringa dual, siga las instrucciones de **USO DE JERINGA DUAL** para la aplicación de **DUO-LINK**. Si utiliza jeringas individuales, mezcle partes iguales de la base y del catalizador de **DUO-LINK** en una pasta uniforme (10 a 15 segundos) hasta que adquiera un color uniforme. Llene la parte interna de la restauración con **DUO-LINK** utilizando un instrumento.
3. Llene una UNIT-DOSE NEEDLE-TIP\* con **DUO-LINK** e inyecte el material dentro del conducto. Comience en la porción más apical del conducto y sacando la punta termine aplicando el material en la cámara pulpar, o utilice la punta de conductos de la jeringa dual.
4. Coloque el poste dentro del conducto y mantenga presión firme durante 5 a 10 segundos una vez colocado en su lugar.
5. Remueva el exceso de material y polimerizar durante 40 segundos colocando la punta de la lámpara sobre el poste. Si el poste no transmite la luz, permita que el cemento autopolimerice.
6. Proceda con el tratamiento restaurativo.

**ALMACENAMIENTO:** Almacenar a temperatura ambiente (20°C/68°F-25°C/77°F). Refiérase a las etiquetas de los componentes individuales para fechas de expiración individuales.

**PRECAUCIONES:** Las resinas sin polimerizar pueden causar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto con la piel, lavar con agua y jabón abundante.

**GARANTIA:** BISCO, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar productos que se hayan probado defectuosos. BISCO, Inc. no acepta responsabilidades por daños o pérdidas, ya sean directas o consecuentes, causadas por el uso o inabilidad de usar el producto como se describe. Antes de usar, es de la responsabilidad del usuario el determinar la conveniencia del producto para su uso recomendado. El usuario asume todos los riesgos y responsabilidades en conexión con el producto.

**CUIDADO:** Las leyes federales de los Estados Unidos restringen este producto para la venta exclusiva a un profesional de la salud dental.

- \* DUO-LINK, CHOICE, ETCH-37 y BIS-SILANE son marcas de BISCO, Inc.  
ALL-BOND 2, ALL-BOND 3, ONE-STEP, ALL-BOND SE y UNI-ETCH son marcas registradas de BISCO, Inc.  
PORCELAIN BONDING RESIN es fabricado por BISCO, Inc.  
D.T. LIGHT-POST es una marca registrada de RTD Francia.  
UNIT-DOSE NEEDLE TIPS son distribuidas por BISCO, Inc.
- ▲ A diferencia de ONE-STEP y ALL-BOND SE, no todos los sistemas adhesivos de una botella son compatibles con materiales de fotocurado o de curado dual.

BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Rd.  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
847-534-6000  
1-800-BIS-DENT  
www.bisco.com

☎ **ADMINISTRATOR**  
Bisico France -  
Mr. Fred Picavet  
L'Opera- BP. 60  
13680 Lançon De Provence  
France  
Phone: 33-490-42-9292  
Fax: 33-490-42-9261